

**Zeitschrift:** Swiss review : the magazine for the Swiss abroad  
**Herausgeber:** Organisation of the Swiss Abroad  
**Band:** 31 (2004)  
**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



www.asn.ch



### International Health Insurance

- Private medical treatment due to accident and sickness
- Free choice of doctor and clinic worldwide
- Lifelong guaranteed cover on a worldwide basis
- Multilingual 24-hour hotline service
- Benefits for alternative medicine

**We can also find a suitable benefit solution for you. Contact us.**

ASN AG, Bederstrasse 49, CH-8002 Zurich  
Tel +41 43 399 89 89, Fax +41 43 399 89 88  
e-Mail info@asn.ch, Internet www.asn.ch

Testamente · Legate · Spenden ... für anerkannte Hilfswerke

**Schweizer Spenden Spiegel** – das umfassende Buch in Spendenfragen hilft Ihnen weiter!

#### 10 Jahre Schweizer Spenden Spiegel!

In der soeben erschienenen Neuauflage finden Sie alle bedeutenden Hilfswerke in strukturierter Übersicht. Inbegriffen auch «**Richtig spenden**», ein neutraler Ratgeber der Einblick ins Spendenwesen gibt.  
Preis: Fr. 31.55 (inkl. MWSt) + Versandkosten

#### Schweizer Spenden Spiegel

Postfach, CH-8026 Zürich,  
Telefon 0041 44 242 62 22  
Fax 0041 44 242 53 58  
E-Mail: abegg@datacomm.ch  
Internet: www.spendenspiegel.ch

### International Health Insurance

Comprehensive, worldwide cover and free choice of doctor and hospital

**SIP SWISS INSURANCE PARTNERS®**

Tel. +41 1 267 60 96  
sip@siphealth.com

Competence. Experience. Independent Advice. www.siphealth.com



### Leave a lasting legacy behind Do something for our compatriots abroad

A legacy or bequest allows you to leave instructions on the disposal of your money, real estate or property\*. A bequest to the OSA is an enduring reminder of your solidarity with our compatriots abroad. The Organisation for the Swiss Abroad uses all such funds to assist Swiss Abroad in accordance with the testator's instructions.

\*To do this you need to draw up a will. The OSA offers an informative, easy-to-understand brochure on how to draw up a will: Contact the OSA Legal Service, "Rechtsdienst der ASO", Alpenstr. 26, CH - 3000 Berne 16 or e-mail info@aso.ch

**Help us to help you!**

## All-round insurance cover for Swiss citizens living abroad.

The CSS Insurance International Health Plan covers medical expenses: on the job, off the job; sickness, accident, pregnancy. **New extended cover is now available!** For details and a quotation:

**www.ihp.ch**

Phone: ++41 41 369 16 87/91

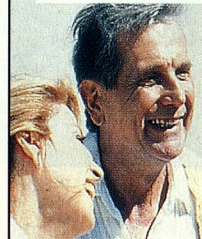
E-Mail: ihp.info@css.ch



**CSS**  
Insurance

SR 6/04

## Rente ~~oder~~ und Kapital



Der Anlageplan RentenTIP® erhält Ihr Kapital und sichert Ihnen ein regelmässiges Einkommen in Form einer Rente in Höhe von 7,5% pro Jahr Ihres investierten Kapitals\*. Verlangen Sie unsere Unterlagen oder ein persönliches Gespräch.  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

ProTIP Financial Products AG      Telefax +4152 369 0568  
Hauptstrasse 36, CH-8546 Islikon      d.lisser@protip.ch  
Telefon +4152 369 0565      www.protip.ch



\*Beispiel: Eine Einlage von € 250'000.- ergibt Auszahlungen von € 1'562.50 pro Monat.

## Schweizerzeit

Bürgerlich-konservative  
Zeitung für Unabhängigkeit,  
Föderalismus und Freiheit

Herausgeber:  
Nationalrat Dr. Ulrich Schlüer

Erscheint vierzehntäglich  
Probenummern: 2 Ausgaben gratis  
Tel. 0041 52 301 31 00 – Fax 0041 52 301 31 03  
E-Mail: abonement@schweizerzeit.ch – www.schweizerzeit.ch

**Hintergrund-  
Informationen  
über das  
Geschehen  
in der  
Schweiz.**

